

Có thể an tâm thông báo đến số 119!

安心して119番通報が出来ます！



Những năm gần đây, trong phạm vi quản lý của trụ sở phòng cháy chữa cháy này, số người nước ngoài đến đây để sinh sống và du lịch đang tăng lên.

Trung tâm chỉ huy phòng cháy chữa cháy phía bắc Mie (Trụ sở phòng cháy chữa cháy thành phố Yokkaichi/ Trụ sở phòng cháy chữa cháy thành phố Kuwana/ Trụ sở phòng cháy chữa cháy thị trấn Komono) đã áp dụng “Hệ thống thông dịch qua điện thoại giữa ba bên” lần đầu tiên trong tỉnh Mie nhằm giúp cho người nước ngoài không biết tiếng Nhật cũng có thể dễ dàng thông báo đến số 119.

[Tổng quan hệ thống]

Khi có thông báo đến số 119 từ người nước ngoài sẽ nhanh chóng huy động cán bộ phòng cháy chữa cháy ra hiện trường xảy ra thảm họa/ nơi có yêu cầu khẩn cấp nên đây là hệ thống có thể hỗ trợ bằng những ngôn ngữ chủ yếu 24/24 trong 365 ngày thông qua Trung tâm thông dịch qua điện thoại.

Quy trình thông dịch đồng thời giữa ba bên



[Ngôn ngữ hỗ trợ] 31 ngôn ngữ (tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc, tiếng Việt Nam, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga, tiếng Thái Lan, tiếng Nepal, tiếng Myanmar, tiếng Hindi, tiếng Pháp, tiếng Mông Cổ, tiếng Tagalog, tiếng Indonesia, Tiếng Ba Tư, Tiếng Quảng Đông, Tiếng Ả Rập, Tiếng Urdu, tiếng Khmer, Tiếng Đài Loan, Tiếng Dari, Tiếng Pashtun, Tiếng Bengali, Tiếng Lào, tiếng Ý, tiếng Đức, Sinhala (tiếng Sri Lanka), Tiếng Thổ Nhĩ Kỳ, Tiếng Tamil, Tiếng Ukraina)

- Trường hợp xung quanh mình có người có thể giao tiếp được tiếng Nhật thì hãy nhờ người đó thông báo đến số 119.
- Đừng vội vàng, hãy bình tĩnh thông báo. Hãy cho biết địa chỉ hoặc dấu hiệu nhận biết nơi xảy ra sự việc.
- Trong quá trình kết nối với Trung tâm thông dịch qua điện thoại sẽ có một khoảng thời gian yên lặng, vui lòng chờ đợi trong chốc lát.

Trung tâm chỉ huy phòng cháy chữa cháy phía bắc Mie
Điện thoại: 059-325-3119